

VICTOR 1297 Electronic Printing Calculator

1297 Électronique Calculatrice d'impression

Operation Manual - Manuel d'utilisation

Go to Victortech.com for a larger version of this manual.
 Aller à Victortech.com pour une plus grande version de ce manuel.

BEFORE TURNING ON - Remove the ribbon-cushion placed on the ribbon under the printer cover.

AVANT L'UTILISATION - S'il vous plaît, retirer le coussin anti-choc placé sur le ruban d'impression.

PRECAUTION

- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- This equipment is not suitable for use in location where children are likely to be present.
- Printer cover must always be closed before using / operating the calculator.
- Do not touch printer moving parts and sharp edges between the printer mechanism as it may cause injury or pain.
- Do not touch paper cutter sharp edges as it may cause injury and pain.

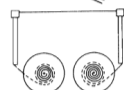
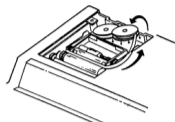
PRÉCAUTION

- La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.
- Cet équipement ne convient pas pour une utilisation dans des endroits où les enfants sont susceptibles d'être présents.
- Capot de l'imprimante doit toujours être fermé avant d'utiliser / utiliser la calculatrice.
- Ne touchez pas l'imprimante parties mobiles et arêtes vives entre le mécanisme de l'imprimante car il peut causer des blessures ou la douleur.
- Ne touchez pas arêtes vives de coupe de papier car il peut causer des blessures et la douleur.

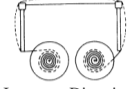
REPLACING THE RIBBON

Your calculator is shipped with a 2-color ribbon already in place. After you have been using your calculator for some time, the print will gradually become faint, indicating that you should change the ribbon. To change the ribbon, follow these steps:

- Please turn Off the power switch or the main power before replacing the Ribbon/Cartridge/Cassette.
- Remove paper roll, tearing paper at rear of calculator. Use the Paper Advance (↑) key to feed the remaining paper tape through the printer. Then remove the printer cover.
- Remove the old ribbon by pulling upward.
- Install the ribbon spool with the black edge up. Roll from the outside of the full spool and place the first spool on the spindle not engaged by the lever. Thread the new ribbon along the outside of the guides and in front of the print wheels. Switch the lever to the other side and replace the second spool.
- Rotate the spools to take up any slack. Replace the printer cover and the paper tape. (Replace with Victor Ribbon #7010)



Correct Direction
Bonne Direction



Incorrect Direction
Mauvaise Direction

REMPACEMENT DU RUBAN

Votre calculatrice est expédiée avec un ruban bicolore déjà en place. Quand vous aurez utilisé votre calculatrice pendant un certain temps, l'impression deviendra progressivement à peine lisible, ce qui indiquera que vous devez changer le ruban. Pour changer le ruban, suivez ces étapes:

- S'il vous plaît éteindre l'interrupteur d'alimentation ou la tension avant de remplacer le ruban / cartouche / cassette.
- Retirez le rouleau de papier en déchirant le papier à l'arrière de la calculatrice. Utilisez la touche Entraînement du Papier (↑) pour faire passer la bande de papier restante à travers l'imprimante. Retirez ensuite le couvercle d'imprimante.
- Retirez l'ancien ruban en le tirant vers le haut.
- Installez le nouveau ruban en le poussant vers le bas avec le logo VICTOR regardant vers le haut, comme indiqué. Retirez le protecteur de bobine.
- Remettez en place le couvercle d'imprimante et la bande de papier. (Remplacer avec le ruban VICTOR #7010)

HOW TO FEED THE PAPER TAPE

- Put the new 2.25" paper roll on the paper arm.
- Insert the paper into the slot as indicated.
- Depress the paper feed key.

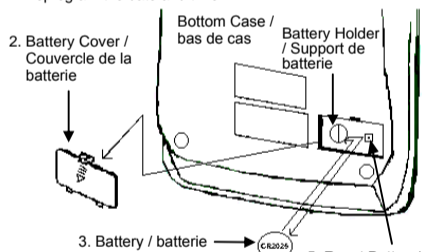


COMMENT CHANGER LE ROULEAU DE PAPIER

- Mettez le nouveau rouleau de papier dans le porte-papier, en ouvrant en peu les porte-papier.
- Introduisez le papier dans la fente comme indiqué ci-contre.
- Appuyez sur la touche d'alimentation du papier.

BATTERY REPLACEMENT

- Turn the AC power switch off.
- Remove the battery compartment cover located on the calculator bottom case.
- Remove the old battery and install a new CR2025 or equivalent.
- Turn on the AC power switch.
- PRESS THE RESET BUTTON.**
- Replace the battery compartment cover.
- Reprogram the date and time.



CAUTION Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Only replace with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturers' instructions.

MISE EN GARDE Danger d'explosion si la pile est remplacée incorrectement. À ne remplacer que par le même type ou un type équivalent recommandé par le fabricant. Mettre au rebut les piles utilisées conformément aux instructions des fabricants.

WARNING

- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

ATTENTION

- Conservez les piles neuves et usagées loin des enfants.
- Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et garder loin des enfants.
- Si vous pensez que les batteries peuvent avoir été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, cherchez une attention médicale immédiate.

REMPACEMENT DES PILES

- Mettez l'interrupteur d'alimentation CA à l'arrêt.
- Retirez le couvercle du compartiment de PILES situé sous le boîtier de la calculatrice.
- Retirez l'ancienne pile et installez une nouvelle CR2025 ou l'équivalent.
- APPUYEZ SUR LE COMMUTATEUR DE REMISE À ZÉRO.**
- Remettez en place le couvercle du compartiment de pile.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation CA en marche.
- Reprogrammez la date et l'heure.

Troubleshooting

Many problems such as no power, no key response etc, can be resolved using the RESET button. Please follow these instructions:

- Machine must be plugged in and ON, and in the PRINT mode*.
- Turn machine over so you can see the battery compartment.
- Open the battery compartment and locate the RESET button located next to the silver battery.
- Depress the RESET button; you will hear the machine cycle. If you do not hear the machine recycle, push the button a 2nd time.
- Replaced the battery compartment cover and turn the machine right side up.
- Test the machine.

If this procedure has not successfully resolved your problem please call 1-800-628-2420.

Dépannage

Plusieurs problèmes tels que le manqué d'alimentation électrique, le manqué de réaction des touches du clavier, etc. peuvent être résolues en appuyant sur le bouton de réenclenchement. Pour ce faire, veuillez suivre les consignes suivantes.

- La calculatrice doit être mise sous tension et sous le mode imprimer (PRINT).
- Retourner la calculatrice afin de voir le compartiment des piles qui se trouve en-dessous.
- Ouvrir le compartiment des piles et localiser le bouton de réenclenchement (RESET) près de la pile argentée.
- Appuyer sur le bouton de réenclenchement, vous entendrez le cycle de la calculatrice. Si vous ne l'entendez pas, appuyez sur le bouton une deuxième fois.
- Refermer le compartiment des piles et retourner la calculatrice.
- Faites l'essai de votre calculatrice.

Si ces consignes n'ont pas réglé le problème de votre calculatrice, veuillez communiquer avec la compagnie VICTOR au 1-800-628-2420 pour tout renseignement supplémentaire.

SLIDE SWITCH FEATURES

- 0 1 2 3 6 F** **Decimal Point Selector**
0,1,2,3,6 Fixed decimal point mode; these settings specify the number of digits to the right of the decimal point that are shown in the result.
F Floating decimal point mode; this setting specifies that all digits of the result be shown up to a maximum of 12 digits. If the result exceeds these capacities, excess digits to the right of the decimal point are dropped. No rounding takes place.
- ↑ 5/4 ↓** **Rounding Selector**
↓ Absolute round down (truncation)
5/4 This setting causes automatic round off. If the last digit of the result is followed by a value of 0 to 4, the digit is unchanged. If the last digit of the result is followed by a value of 5 to 9, the digit is rounded up.
↑ Absolute round up

- K · A** **Constant / Normal / Add Mode Calculation Switch**
K Constant Calculation
· Normal Calculation. Non constant calculation & add mode selected.
A Add Mode. Use of the Add mode permits addition and subtraction of numbers without an entry of the decimal point. When the add mode is activated, the decimal point is automatically positioned according to the decimal selector setting. It will be ineffective if decimal point is set to the F position.
- GT** **Grand Total Switch**
· Calculation without Grand Total
GT Any total taken with [*] key is automatically accumulated to Grand Total Memory. The accumulated grand total can be recalled by pressing the [GT] key.
- OFF/ON/P/IC** **Printer Select Switch**
OFF Turn Off the calculator.
ON Printer is activated only when feed key or [#] key is pressed.
P Printer is activated as long as calculator is turned on.
IC Number of entries through key [+], [-] will be counted. The counter is added for [+], and subtracted for [-]. Result is printed at left when subtotal or total key is used.

OPERATING CONTROLS

- [↑]** **Paper Feed Key:** Advance the paper roll.
- [→]** **Right Shift Key:** Deletes right most character of a live entry.
- [COST]** **Cost Key:** Enters Cost factor in a Gross Profit Margin calculation.
- [SELL]** **Sell Key:** Enters Sell price in a Gross Profit Margin calculation.
- [MARGIN]** **Margin Key:** Enters desired Margin in a Gross Profit calculation.
- [TIME/DATE]** **Time and Date Display Key**
Used to display or program the date and time. Depressing this key once will cause the date to display, a second depression will display the time. Holding the key down for three seconds will cause the date or time to flash, this is the program mode.

[RATE]

[TAX 1]

[TAX 2]

[GT]

[√]

[#/0]

#

[*]

[+/-]

[Δ%]

[CE]

[0]-[9], [00] & [.]

[=]

[+]

[%]

[÷]

[x]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

[M*]

[M◊]

[M-]

[M+]

- GT** **Commutateur de grand total**
· Quand le commutateur GT est en position "·", en appuyant sur la touche Total, on efface seulement le contenu de l'accumulateur.
GT Chaque total calculé grâce à la touche sera automatiquement ajouté à la mémoire du grand total. Le grand total accumulé peut-être affiché et/ou imprimé en appuyant sur la touche [GT].
- OFF / ON / P / IC** **Sélecteur d'impression**
OFF Arrêt affichage, tandis que la mémoire heure/date est conservée.
ON l'imprimé est activé seulement quand clef d'alimentation ou [#] est serrée.
PRINT L'impression se fera aussi longtemps que la calculatrice demeurera sous tension.
IC Utilisée lors des calculs de moyenne ou avec compteur d'articles. Aussi utilisée pour remettre le compteur à zéro.

COMMANDES

- [↑]** **Touche d'entraînement du papier**
Cette touché fait avancer la bande de papier.
- [→]** **Touche de rappel arrière**
La touché de Rappel arrière décale l'affichage d'entrée d'un chiffre à droite, ce qui vous permet de corriger une entrée de chiffre erronée sans effacer tout l'affichage.
- [COST]** **Coût**
Utilisée pour entrer le facteur Cout dans un calcul de marge bénéficiaire brute.
- [SELL]** **Vendant**
Utilisée pour entrer le prix de Vente dans un calcul de Marge bénéficiaire brute.
- [MARGIN]** **Marge**
Utilisée pour entrer la Marge désirée dans un calcul de Marge bénéficiaire brute.
- [TIME/DATE]** **Affichage de la date / heure**
Utilisée pour afficher ou programmer la date ou l'heure. En appuyant une fois sur cette touche, on obtient l'affichage de la date; en appuyant une deuxième fois, on affiche l'heure. En maintenant la touche enfoncée pendant trois secondes, on cause le clignotement de la date ou de l'heure; c'est le mode de programmation.

[RATE] **Taux Touche de programmation du taux de taxe**

Utilisée pour entrer le taux de taxe

[TAX 1] **Touche Taxe 1**

Calcule le montant de taxe grâce au taux de taxe pré-programmé. Utilisez la touché + pour calculer un montant incluant la taxe et la touché - pour calculer un montant excluant la taxe.

[TAX 2] **Touche Taxe 2**

Calcule le montant de taxe grace au taux de taxe pré-programmé. Utilisez la touché + pour calculer un montant incluant la taxe et la touché - pour calculer un montant excluant la taxe.

[GT] **Clef du Total**

Copie et espace libre la mémoire de total général.

[√] **Racine Carrée**

Calcul pour la racine carrée.

[#/0] **Touche de date / sous-total**

Imprimer une donnée en l'identifiant comme un numéro de facture avec le signe #.

Imprimera le total actuel sans effacer l'accumulateur.

[*] **Touche de total**

La touché de Total imprime, affiche et efface le contenu actuel de l'accumulateur.

Si la touche GT est en fonction, le résultat est automatiquement accumulé dans le registre de la mémoire.

[+/-] **Touche Changement de signe**

Cette touché change le signe du nombre se trouvant dans le registre de clavier; les nombres positifs deviennent négatifs et les nombres négatifs deviennent positifs. Lorsqu'elle est utilisée avec lecommutateur Sigma, elle permet d'effectuer la soustraction de produit et de quotients provenant de l'accumulateur.

[Δ%] **Touche pourcentage de changement**

Utilisée conjointement avec la touché = ou %, cette touché calcule automatique le montant de la différence et le pourcentage de changement entre deux nombres.

[CE] **Effacement d'entrée**

Efface la dernière donnée entrée en appuyant sur cette touche une fois. Appuyez deux fois sur cette touche pour effacer l'accumulateur ou le calcul actuel. N'effacera pas la mémoire ou le grand total.

[0]-[9], [00] & [.] **Touches d'entrée de chiffre**

[=-] **Touche de Soustraction/Touche Égalité**

La touche de Soustraction exécute la soustraction, la soustraction à répétition, le solde créditeur et le compte d'articles. Si vous appuyez immédiatement sur la touche + après avoir appuyé sur la touche %, le rabais en pour cent se produit.

[+]= **Touche Addition/Touche Égalité**

La touche Addition exécute l'addition, l'addition à répétition et le compte d'articles. Si vous appuyez immédiatement sur la touche + après avoir appuyé sur la touche %, l'addition du pour cent se produit.

[%]= **Touche Pour Cent**

La touché Pour cent convertit automatiquement un nombre en pour cent et achève un calcul de pourcentage quand elle est utilisée avec la touché x or ÷. Dans les calculs de pourcentage utilisant la multiplication, vous pouvez appuyer sur la touché + ou - immédiatement après le résultat pour effectuer un calcul d'ajout ou de rabais, respectivement. La touché pour cent achève aussi les calculs de pour cent de changement et de majoration/baisse.

[÷] **Touche Division**

La touché division exécute la division, la division automatique par constante et les opérations séquentielles intermédiaires. Elle établit la valeur suivante comme diviseur constant.

La touche ÷ force aussi la calculatrice à diviser quand vous appuyez sur la touché =, %, M+, M-, x, ou ÷. Chaque entrée de diviseur est conservée comme étant une constante. (sauf les entrées M+ et M-) jusqu'à ce que vous appuyiez sur x, ÷, Effacement.

[x] **Touche Multiplication**

La touche de Multiplication exécute la multiplication, la multiplication automatique par une constante et les opérations séquentielles intermédiaires. Elle établit le montant entré ou le montant précédent imprimé ou imprimé/affiché comme multiplicande constant.

La touché x force aussi la calculatrice à multiplier quand vous appuyez sur la touché =, %, M+, M-, x, ou ÷. Chaque entrée de multiplicande est conservée comme une constante (sauf les entrees M+ et M-) jusqu'à ce que vous appuyiez sur x, ÷ ou effacement.

[M*] **Touche de effacement de mémoire de total**

Imprime et remet la mémoire à zéro.

[M◊] **Touche du sous-total de la mémoire**

Imprime la mémoire sans la remettre à zéro.

[M-] **Touche de mémoire moins**

Soustrait un nombre de la mémoire. Si un calcul est déjà débuté, la touché mémoire moins complètera le calcul et soustraira le résultat de la mémoire.

[M+] **Touche de mémoire plus**

Additionne un montant à la mémoire. Si un calcul est déjà débuté, la touché mémoire plus complètera le calcul et additionnera le résultat à la mémoire.

This equipment generates and uses radio frequency energy and if not installed and used properly, that is, in accordance with the manufacturer's instructions, may cause interference to radio and television reception. It has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is not guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna or relocate the computing device with respect to the receiver.
- Consult an experienced radio / TV technician for help.
- Move the computing device away from the receiver.
- Plug the computing device into a different outlet so that the computing device and receiver are on different branch circuits.

